



**DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA**  
**DHOOL GAZETA**  
**Somali Regional State**  
**የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት**

Qimaha <b>የንዱ ዋጋ 16.28</b> Unit Price <b>ብር</b>	Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida	392
--	--	-----

Bayaan Tirsi 183/2009 Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee Sanad Miisaaniyadeedka 2011 ..... Bog 1	<b>አዋጅ ቁጥር 183/2009</b> <b>የ2011 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት</b> <b>አዋጅ.....ገጽ</b>	Proclamation No.183/2019 The 2011 Fiscal Year Supplementary Budget Proclamation ..... Page 1
--	---	---

**BAYAAN TIRSI 183/2011**

**BAYAANKA MIISAANIYADA DHEERIGA EE DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA**

Madaama ay jirto miisaaniyad dheeri ah oo la helay oo aan ku jirin miisaaniyadii uu meel-maariyay Golaha xildhibaanada deegaanku sannad—miisaaniyadedkan 2011, loona baahday in la isticmaalo.

Madaama ay soo baxday baahiyo aan ku jirin miisaaniyaddii la ansixiyay sannad miisaaniyadeedka 2011, islamar ahaantana ay lagama maar maan noqotay in hawlaha dheeriga ah ee soo baxay lagu fuliyo miisaaniyada dheeriga ah.

Sidaasi awgeed, ayaa wuxuu Golaha Deegaanku isagoo ka duulaya Qodobka 49(3) xarafka ‘b’ ee dastuurka dib loo habeeyay ee Dawladda Deegaanka Soomaalida bayaaminayaa sidan.

1 :- **Ciwaan Gabaan**

Bayaankan waxaa loogu Yeedhi karaa “Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee Sanad Miisaaniyadeedka 2011 ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Bayaan Tirsi: 183/2011.

**አዋጅ ቁጥር 183/2009**

**የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት**

**የተጨማሪ በጀት አዋጅ**

በ2011 የበጀት ዓመት በክልሉ ም/ቤት የታወጀው በጀት አዋጅ ውስጥ ያልተመደብ ተጨማሪ በጀት በመኖሩና ይህም በጀት በሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በ2011 በታወጀው የበጀት አዋጅ በዕቅድ ውስጥ በልተያዙ ሥራዎች መኖራቸው በመገንዘብ እነዚህ ክፍተቶች ለመሸፈን የተጨማሪ በጀት ተፈቅዶ ሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የክልሉ ም/ቤት በተሻሻለው የሶማሌ ክልል ህግ-መንግሥት አንቀጽ 49 (3(ሀ)) መሠረት የሚከተለውን አውጇል፡፡

**1. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ ” የ2011 የበጀት ዓመት የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 183/2011 ተብሎ ልጠቅስ ይችላል፡፡

**PROCLAMATION NO. 183/2019**

**THE SOMALI REGIONAL STATE SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION**

**WHEREAS**, there is an additional funds that is not incorporated under the 2011 fiscal year budgetary appropriations made by the State Council and it is required for expenditure.

**WHEREAS**. There is unplanned works that could not have been foreseen in the 2011 fiscal year budget appropriations and found necessary to proclaim a Supplementary Budget to finance this works.

**NOW, THEREFORE**, in accordance with Article 49(3, A) of the Revised Constitution of the Somali regional state, the State Council hereby proclaimed as follows:

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as “2011 Fiscal Year Supplementary Budget of Somali Regional State Proclamation No. 183/2019”.

**2 :- Ilaaha Miisaaniyada Dheeriga ah ee La Meel-Maarinayo**

Golaha xildhibaanada deegaanku wuxuu ansixiyay miisaaniyad dheeriya oo dhan 220,355,892 (Laba Boqol iyo Labaatan Milyan, sadex boqol konton iyo shan kun sideed boqol sagaashan iyo laba Birr) taas oo laga soo celiyay shirkadaha dawladda iyo shaqsiyaad qandaraaslayaal ah.

**3:- Hawlaha Lagu Fulinayo Miisaaniyada Dheeriga**

Miisaaniyadan dheeriga ah waxaa lagu fulin doonaa Hawlaha ku xusan shaxda ku lifaaqan bayaankani:

- 4. Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta Dhaqaalaha ayaa hab waafaqsan Bayaanka Miisaaniyada ee tirsigiisu yahay 180/2010 loo awood siiyay in uu sii daayo Miisaaniyada dheeriga ah ee lagu bayaamiyay Kalfadhigan Golaha Xildhibaanada marka hawlaha loogu talo galay Miisaaniyadan Dheeriga ah loo soo dalbo.
- 5 Maamulka Miisaaniyada Kaydka guud waxaa awood u leh Golaha Fulinta DDS, Balse, markii ay soo baxaan dhibaatooyin la xidhiidha baahi miisaaniyadeed oo aan hore loo sii saadaalinin, islamar ahaantaana u baahan xal deg-deg ah, ayaa Golaha Xildhibaanada DDS waxa uu awood buuxda u siiyay Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta dhaqaalaha DDS in Miisaaniyadaha Kaydka ah ee SM. 2011 T.I uu wareejin karo. Kadibna warbixinta Isticmaalka Miisaaniyada Dheeriga ah uu Xafiisku u gudbiyo Xafiiska Madaxweynaha DDS.

**6.- Mudada dhaqan galka**

Bayaankani wuxuu Dhaqan galayaa laga bilaabo Maalinta uu Golaha Deegaanku Ansixiyo.

**Jig-jiga, Sane/2011T.I**

**MUSTAFE MUXUMED CUMAR**

**MADAXWEYNAHA DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA**

**2. ስለተጨማሪ በጀት የፋይናንስ ምንጭ**

የክልሉ ም/ቤት ከዚህ ቀጥሎ እንደተመለከተው በድምሩ ብር 220,355,892 (ሁለት መቶ ሃያ ሚሊዮን፣ ሦስት መቶ ሐምሳ አምስት ሺ፣ስምንት መቶ ዘጠና ሁለት ብር) ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል።

**3. የተጨማሪ በጀት የሚካናውንባቸው ሥራዎች**

የታዋጅው ተጨማሪ በጀት ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ውስጥ በተመለከቱት ሥራዎች ማስፈጸሚያ ይውላል።

- 4. ጉዳዩ የሚመለከታቸው የመንግሥት አካላት የበላይ ኃላፊዎች በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደላቸው ተጨማሪ በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ በአዋጅ ቁጥር 180/2010 በተመለከተው መሠረት የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ እንዲካፋል ተፈቅዶለት ታዛል።
- 5. የመጠባበቂያ በጀት አስተዳደር የክልሉ አስፈጻሚ ምክር ቤት ሥልጣን መሆኑን እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ ምክር ቤት በዕቅድ ውስጥ በጀት ለልተያዛቸው ሥራዎች የበጀት ፋላጎት ሲኖር የክልሉ ፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ለመጠባበቅያነት ከተመደበው የ2011 የበጀት ዓመት ተጨማሪ በጀት ውስጥ ለናዚህ ሥራዎች የበጀት ዝውውር እንዲያድርግ ሥልጣን ተስጥቶዋል፣ ቢሮው ስለዝውውሩ ዝርዝር ለርዕሰ መስተዳድር ጽ/ቤት ሪፖርት ያቀርባል።

**6:- አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በክልሉ ም/ቤት ከተፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

**ጁጂጋ ስኔ ቀን/2011 ዓ/ም**  
**ሙስጠፌ ሙሁመድ ዑመር**

**የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዝዳንት**

**2 :- Sources of Financing of The Approved Supplementary**

The Regional Council Hereby Appropriated A Supplementary Budget Of birr 220,355,892 (Two Hundred Twenty Million, Three Hundred Fifty Five Thousand, Eight hundred , Ninety Two Birr) which are Receivable from public Enterprises and private contractors is hereby authorized to be paid to the Regional Government.

**3:- Undertakings with the Supplementary Budget**

The supplementary budget shall be disbursed for Undertakings as specified hereto

4. The Bureau of Finance and Economic Development is hereby authorized upon the request, to disburse out of the supplementary budget for the appropriated undertakings in accordance with the Budget Proclamation No. 180/2018.

5- Subject to The power of the executive council of the Region to administer Contingency budget of the fiscal year, however, provided where encountered budgetary sacristy for the undertaking not appropriated in the fiscal year the Regional council authorized the Bureau of Finance and Economic development budgetary transfer from the 2011 fiscal year Contingency budget and shall report on the utilization and transfers made to the office of President.

**6. Effective date**

This proclamation shall enter into force upon its approval by the Regional council.

**Done at Jig-jiga, this day of July, 2019**

**MUSTAPHA MUHUMED OMER**  
**PRESIDENT, SOMALI REGIONAL STATE**

Dhool Gazette, Bayaan Tirsi 183/2011 Bog 3

TT	Magaca Xafiiska	Magaca Mashruuca/Nooca Miisaaniyada	Wadarta Miisaaniyada
1	Shaqaalaha iyo arimaha bulshada	Kharashka dakhtarka dibada loogu dirayo dad danyar ah oo xanuukooda aan lagu daaweyn Karin dalka gudahiisa	30,000,000
2	<b>Degmada Shiniile</b>	Kabis Mushaar	11,398,756.46
3	<b>Degmada Dheka-suftu</b>	Kabis Mushaar	17,450,810.03
4		Miisaaniyada Kaydka guud	161,506,325.51
		<b>WADARTA GUUD</b>	<b>220,355,892</b>

ተ/ቁ	የመ/ቤቱ ስም	የፕሮጀክቱ ስም/የቦጅቱ አይነት	ድምር
1	የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳዮች ቢሮ	አቅም ለሌላቸውና በሀብር ወሰጥ ማሳካም ያልተቻላቸው ህመማን የውጭ ሀገር የህክምና ውጪዎች	30,000,000
2	የሽሊሌ ወራዳ	ለደመወዝ ድጎማ	11,398,756.46
3	የደካሳሽቱ ወራዳ	ለደመወዝ ድጎማ	17,450,810.03
4		ልዩ ልዩ መጠባበቂያ በጀት	161,506,325.51
		<b>ጠቅላላ ድምር</b>	<b>220,355,892</b>

S/S	Public Body	Program/Project Title	Total Budget
1	Bureau of Labor and Social Affairs	overseas medical expenses for support of patients who economically incapable to pay and oversea medication is found necessary	30,000,000
2	Shinile Woreda	Subsidy to salary	11,398,756.46
3	Deka-suftu Woreda	Subsidy to salary	17,450,810.03
4		General contingency Budget	161,506,325.51
		<b>TOTAL BUDGET</b>	<b>220,355,892</b>